

# AGROLAB Umwelt GmbH

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany  
Tel.: +49 431 22138-500, Fax: +49 431 22138-598  
eMail: kiel@agrolab.de www.agrolab.de



AGROLAB Umwelt Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel

Wasserversorgungsgenossenschaft Todenbüttel  
Herr Andreas Eggers  
Herr Bernd Kruse  
Kautenwisch 27  
24819 Todenbüttel

Datum 21.11.2023  
Kundenr. 1208961

## PRÜFBERICHT

Auftrag **2301729** Wasserwerk der WG Todenbüttel, Werkausgang - Untersuchung auf Parameter der Gruppe A und B nach TrinkwV  
Analysenr. **247654** Trinkwasser  
Probeneingang **16.11.2023**  
Probenahme **16.11.2023 11:30**  
Probenehmer **Klaus Schümann (1176)**  
Kunden-Probenbezeichnung **To1**  
Probengewinnung **Probenahme nach Zweck "a" (mikrobiologisch)**  
Entnahmestelle **Wasserwerk der WG Todenbüttel**  
Messpunkt **Werkausgang**  
Straße **Mückenbusch**  
Aufbereitung **Enteisung**  
Amtl. Messstellennummer **25000066000000000120**

Einheit Ergebnis Best.-Gr. Grenzwert TrinkwV Methode

### Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Grenzwert TrinkwV	Methode
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	10,4	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	359	10	2790	DIN EN 27888 : 1993-11
pH-Wert (Labor)		7,60	2	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Temperatur (Labor)	°C	19,1	0		DIN 38404-4 : 1976-12
Trübung (Labor)	NTU	0,23	0,05	1	DIN EN ISO 7027 : 2000-04
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	0,35	0,1	0,5	DIN EN ISO 7887 : 2012-09
pH-Wert (bei SAK 436-Messung)		8,05	0		DIN EN ISO 10523 : 2012-04
Temperatur (bei SAK 436-Messung)	°C	20,9	0		DIN 38404-4 : 1976-12

### Sensorische Prüfungen

Parameter	Ergebnis	Grenzwert	Methode
Geruch (vor Ort)	ohne	0	DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)
Geschmack organoleptisch (vor Ort)	annehmbar	0	DIN EN 1622 : 2006-10 (Anhang C)

### Anionen

Anion	mg/l	Ergebnis	Best.-Gr.	Grenzwert	Methode
Bromat (BrO3)	mg/l	<0,0001 (+)	0,0001	0,01	DIN EN ISO 11206 : 2013-05
Cyanide, gesamt	mg/l	<0,002 (NWG)	0,005	0,05	DIN EN ISO 14403-2 : 2012-10
Fluorid (F)	mg/l	0,26	0,05	1,5	DIN EN ISO 10304-1 : 2009-07
Nitrat (NO3)	mg/l	1,71	0,5	50	DIN ISO 15923-1 : 2014-07

### Anorganische Bestandteile

Bestandteil	mg/l	Ergebnis	Best.-Gr.	Grenzwert	Methode
Bor (B)	mg/l	0,122	0,01	1	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Chrom (Cr)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,025	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001	DIN EN ISO 12846 : 2012-08
Selen (Se)	mg/l	<0,001	0,001	0,01	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01
Uran (U-238)	µg/l	<0,01	0,01	10 <sup>2)</sup>	DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01

### Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe (LHKW)

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

AG Kiel Geschäftsführer  
HRB 26025 Dr. Paul Wimmer  
USt-IdNr./VAT-ID No.: Dr. Stephanie Nagorny  
DE -in Beantragung; folgt-Dr. Torsten Zurmühl



# AGROLAB Umwelt GmbH

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany  
Tel.: +49 431 22138-500, Fax: +49 431 22138-598  
eMail: kiel@agrolab.de www.agrolab.de

Datum 21.11.2023  
Kundennr. 1208961

## PRÜFBERICHT

Auftrag

**2301729** Wasserwerk der WG Todenbüttel, Werkausgang - Untersuchung auf Parameter der Gruppe A und B nach TrinkwV

Analysennr.

**247654** Trinkwasser

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Grenzwert TrinkwV	Methode
Trichlorethen	mg/l	<0,00020	0,0002		DIN EN ISO 10301 : 1997-08
Tetrachlorethen	mg/l	<0,00010	0,0001		DIN EN ISO 10301 : 1997-08
Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	n.b.		0,01	Berechnung
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003	DIN EN ISO 10301 : 1997-08

## BTEX-Aromaten

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Grenzwert TrinkwV	Methode
Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001	DIN 38407-43 : 2014-10

## Mikrobiologische Untersuchungen

	Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	Grenzwert TrinkwV	Methode
Koloniezahl bei 22°C	KBE/ml	0	0	100	TrinkwV §43 Absatz (3) : 2023-06
Koloniezahl bei 36°C	KBE/ml	0	0	100	TrinkwV §43 Absatz (3) : 2023-06
E. coli	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 9308-1 : 2017-09
Intestinale Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	DIN EN ISO 7899-2 : 2000-11

### 2) Referenz-Aktivitätskonzentration nach TrinkwV Anlage 4 Teil II

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Das Zeichen "<....(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<....(+)" in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die parameterspezifischen analytischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen. Die Mindestleistungskriterien der angewandten Verfahren beruhen bezüglich der Messunsicherheit in der Regel auf der Richtlinie 2009/90/EG der Europäischen Kommission.

Grenzwert TrinkwV: Grenzwert/Anforderung der "Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TrinkwV)", Stand 20.06.2023

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02; DIN EN ISO 19458 : 2006-12

Die vollständigen Probenahmeprotokolle sind auf Anfrage verfügbar.

## Das Wasser entspricht, soweit untersucht, den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Beginn der Prüfungen: 17.11.2023

Ende der Prüfungen: 21.11.2023 08:08

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Abs. 7.8.1.3 berichtet.



AGROLAB Umwelt Herr Jesco Reimers, Tel. 0431/22138-585  
Service Team Wasser, Email: wasser.kiel@agrolab.de

AG Kiel  
HRB 26025  
USt-IdNr./VAT-ID No.:  
DE -in Beantwortung; folgt-Dr. Torsten Zurmühl

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Stephanie Nagorny

# AGROLAB Umwelt GmbH

Dr.-Hell-Str. 6, 24107 Kiel, Germany  
Tel.: +49 431 22138-500, Fax: +49 431 22138-598  
eMail: kiel@agrolab.de www.agrolab.de



Datum 21.11.2023  
Kundennr. 1208961

## PRÜFBERICHT

Auftrag

**2301729** Wasserwerk der WG Todenbüttel, Werkausgang - Untersuchung auf Parameter der Gruppe A und B nach TrinkwV

Analysennr.

**247654** Trinkwasser

Verteiler

KREIS RENDSBURG-ECKERNFÖRDE - FACHDIENST 4.3 GESUNDHEITSDIENSTE

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

DOC-27-23558221-DE-P3

AG Kiel  
HRB 26025  
USt-IdNr./VAT-ID No.:  
DE -in Beantragung; folgt-Dr. Torsten Zurmühl

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Stephanie Nagorny



Seite 3 von 3

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-14047-01-00